

AU DELÀ DES FRONTIÈRES ENSEMBLE

Appel à projets / Projektaufruf

GEMEINSAM ÜBER GRENZEN WACHSEN

Réunions d'information
Informationsveranstaltungen

www.iba-basel.net

Montag / Lundi
28 / 03 / 2011, 18h
IBA-Auditorium, Voltastrasse 30
CH-Basel

Mittwoch / Mercredi
30 / 03 / 2011, 18h
Burghof, Herrenstrasse 5
D-Lörrach

Freitag / Vendredi
01 / 04 / 2011, 18h
Hôtel de ville de Saint-Louis
Salles Lectoure et Breisach
21 rue Théo Bachmann
F-Saint-Louis

IBA Basel 2020 : vos idées pour l'agglomération trinationale

Qu'apporte l'Exposition Internationale d'Architecture et comment pouvez-vous y participer ?

En mars 2011 débute la procédure publique de dépôt de projets réalisables dans le cadre de l'Exposition Internationale d'Architecture IBA Basel 2020. A l'occasion de son lancement fin mars, nous vous invitons à des réunions publiques d'information à Bâle, Lörrach et Saint-Louis. Un film sera projeté et un apéritif conclura la soirée.

Vous y découvrirez le pourquoi d'IBA Basel 2020

et ferez la connaissance des responsables du projet. Nous vous expliquerons en outre comment les procédures de dépôt et de qualification IBA fonctionnent et comment vous pouvez y participer. Enfin, les avantages d'une participation en tant qu'institution, entreprise ou habitant/habitante de l'agglomération trinationale de Bâle seront mis en évidence.

Prière de vous inscrire avant le 24/03/2011

par e-mail à info@iba-basel.net ou par téléphone au +41 61 3858080

Nous serons heureux de vous accueillir à l'une de ces soirées

IBA Basel 2020: Ihre Ideen für die trinationale Agglomeration

Was die Internationale Bauausstellung leistet und wie Sie sich beteiligen können

Diesen März beginnt das offene Eingabeverfahren für Projekte, die im Rahmen der Internationalen Bauausstellung IBA Basel 2020 umgesetzt werden können. Zum Auftakt laden wir Sie Ende März herzlich zu öffentlichen Informationsveranstaltungen mit Filmvorführung und Apéro ein, in Basel, Lörrach, Saint-Louis.

Sie erfahren, worum es der IBA Basel 2020 geht

und lernen die Projektverantwortlichen kennen. Weiter informieren wir Sie, wie das Eingabe- und Qualifizierungsverfahren der IBA funktioniert und wie Sie sich beteiligen können. Und auch, was Ihnen die Teilnahme bringt, sei es als Institution, als Unternehmen oder als Bewohnerin oder Bewohner der trinationalen Agglomeration Basel.

Anmeldung bis zum 24/03/2011

per E-Mail an info@iba-basel.net oder Telefon +41 61 385 80 80

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme

Un projet porté par l'Eurodistrict
Trinational de Bâle ETB
Ein Projekt unter Trägerschaft des Trinationalen
Eurodistrict Basel TEB



ETB Eurodistrict Trinational de Bâle
TEB Trinationaler Eurodistrict Basel

Avec le soutien financier de l'Union européenne
EFRE / FEDER
Mit finanzieller Unterstützung durch die Europäische
Union



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dépasser les frontières,
projet après projet
Der Oberrhein wächst zusammen,
mit jedem Projekt



IBA Basel 2020
Internationale Bauausstellung
Imaginer et bâtir l'avenir

Voltastrasse 30
CH-4056 Basel

Tel. +41 (0) 61 385 80 80
info@iba-basel.net
www.iba-basel.net